

**NA PLIVALIŠTU DUBROVNIK - HRVATSKA, ORGANIZIRA SE  
MEĐUNARODNO PLIVAČKO NATJECANJE:**

**AT THE SWIMMING POOL IN DUBROVNIK - CROATIA,  
INTERNACIONAL SWIMMING COMPETITION IS ORGANIZED:**

**ZLATNI ORLANDO**  
**GOLDEN ORLANDO**



**DUBROVNIK, 04.- 05. lipnja 2011**  
**DUBROVNIK, June 04<sup>TH</sup>- 05<sup>TH</sup>, 2011.**

## **MJESTO I UVJETI ODRŽAVANJA** **LOCATION AND CONDITIONS OF THE COMPETITION**

Natjecanje će se održati u 50 metarskom zatvorenom bazenu, 8 staza, temperature vode 26 oC, elektronsko mjerenje vremena

The competition will be organized in 50 meters indoor swimming pool, eight lanes, water temperature 26 °C, electronic timing.

## **PRIJAVE** **REGISTRATION AND ENTRIES**

Konačnu prijavu dostaviti putem LENED-a ili na priloženom obrascu, najkasnije do 29.05.2011. godine, a mora sadržavati: ime i prezime, datum rođenja, naziv kluba i najbolji rezultat u prijavljenoj disciplini na 50 m bazenu.

Final entries with names and competitor's best times should be sent by May 29 th 2011. Please use the entry form enclosed.

Natjecanje će se održati po pravilima F.I.N.A. i u skladu sa pravilima H.P.S.-a. Sve discipline se plivaju ujutro kao kvalifikacije, a navečer kao finalne utrke u otvorenoj kategoriji. U kvalifikacijama (ujutro) se pliva za konačni poredak plivača-ica po kategorijama ( A i B ), a navečer u finalu plivaju 8 apsolutno najboljih plivača-ica po rezultatu iz kvalifikacija. Natjecanje je pojedinačno, broj natjecatelja nije ograničen i mogu nastupati u neograničenom broju disciplina poštujući postavljene norme.

The competition will be organized according to the H.P.S. and F.I.N.A rules. All events are set with the heats in the morning and open finals in the afternoon. Final classification for age groups ( A & B ) will be made according to the results from morning heats. In the afternoon, finals will swim 8 best swimmers from the heats. The competition is individual, number of participant and number of events per part is not limited.

## **KATEGORIJE** **AGE GROUPS**

**OTVORENA** plivači rođ. 1992 i stariji, plivačice rođ. 1994 i starije.

**OPEN** male born 1992 and older, female born 1994 and older.

**A** plivači rođ. 1993-1994, plivačice rođ. 1995-1996.

male born 1993-1994, female born 1995-1996.

**B** plivači rođ. 1995 -1996, plivačice rođ. 1997-1998.

male born 1994 -1995, female born 1997-1998.

**C** plivači rođ. 1997 i mlađi, plivačice rođ. 1999 i mlađe.

male born 1997 and younger, female born 1999 and younger.

## **STARTNINA** **ENTRY FEE**

5 € u kunskoj protuvrijednosti po startu. Plaća se u tajništvu kluba prije početka natjecanja ili na gore navedeni žiro račun.

Za neisplivani limit naknada je 5 €

The entry fee 5 EUR ( in Croatia kuna )per event shall be paid cash to the organizer before competition.

For each non reached limit the amount of 5 EUR should be paid to the organizer

## **NAGRADE** **AWARDS**

Prva tri mjesta u svakoj kategoriji i svakoj disciplini bit će nagrađena medaljama.

The awarding of medals for the first three placed swimmers ( male and female ) as well as for the first three in each category.

U otvorenoj kategoriji nagrađit će se prva tri natjecatelja u muškoj i ženskoj konkurenciji sa najvećim zbrojem bodova iz 2 discipline u dva dijela, a prema tablicama F.I.N.A.

1. mjesto	-	500,00 EUR
2. mjesto	-	300,00 EUR
3. mjesto	-	200,00 EUR

"A" kategorija prva tri natjecatelja u muškoj i ženskoj konkurenciji, (200,100,50 EUR), "B" i "C" kategoriji nagradama sponzora.

In open category the best three competitors male and female with the largest sum of points in two disciplines in two parts, according to the F.I.N.A. tables will be awarded.

1. place	-	500,00 EUR
2. place	-	300,00 EUR
3. place	-	200,00 EUR

"A" group best three competitors male and female with the largest sum of points in two disciplines in two parts, according to the F.I.N.A. tables will be awarded (200,100,50 EUR), "B" and "C" group will be awarded trophies.

Posebno će se nagrađiti trener najboljeg natjecatelja u muškoj i ženskoj konkurenciji, a prema tablicama F.I.N.A.

The best male and female coach according to the F.I.N.A. tables will be awarded.

## **PROGRAM** **PROGRAM**

PETAK, 03.06.2011.

FRIDAY, June, 03.2011.

rasplivavanje / warm up

petak 17:00-19:00 / friday 17:00-19:00

sastanak delegata / brief meeting

petak 18:00/ friday 18:00

I DIO, SUBOTA, 04.06.2011.

SATURDAY, June, 04.2011.

KVALIFIKACIJE/QUALIFICATIONS:

rasplivavanje / warm up

subota 08:00 / saturday 08:00

početak natjecanja / competition time

subota 09:00 / saturday 09:00

FINALE/FINALS:

rasplivavanje / warm up

subota 17:00 / saturday 17:00

početak natjecanja / competition time

subota 18:00 / saturday 18:00

II DIO, NEDJELJA, 05.06.2011.I PART, ON

II PART, ON SUNDAY, June, 06.2011

KVALIFIKACIJE/QUALIFICATIONS:

rasplivavanje / warm up

nedjelja 08:00 / Sunday 08:00

početak natjecanja / competition time

nedjelja 17:00 / Sunday 17:00

FINALE/FINALS:

rasplivavanje / warm up

nedjelja 17:00 / Sunday 17:00

početak natjecanja / competition time

nedjelja 18:00 / Sunday 18:00

HEATS I PART (SATURDAY)	HEATS II PART (SUNDAY)
100 FRESTYLE MALE	100 FRESTYLE FEMALE
200 FRESTYLE FEMALE	200 FRESTYLE MALE
50 BREASTROKE MALE	50 BREASTROKE FEMALE
100 BREASTROKE FEMALE	100 BREASTROKE MALE
100 BACKSTROKE MALE	100 BACKSTROKE FEMALE
100 BUTTERFLY FEMALE	100 BUTTERFLY MALE
200 BUTTERFLY MALE	200 BUTTERFLY FEMALE
50 BACKSTROKE FEMALE	50 BACKSTROKE MALE
400 FRESTYLE MALE	400 FRESTYLE FEMALE
200 MEDLEY FEMALE	200 MEDLEY MALE
200 BREASTROKE MALE	200 BREASTROKE FEMALE
50 FRESTYLE FEMALE	50 FRESTYLE MALE
400 MEDLEY MALE	400 MEDLEY FEMALE
200 BACKSTROKE FEMALE	200 BACKSTROKE MALE
50 BUTTERFLY MALE	50 BUTTERFLY FEMALE

LIMITS:

HEATS	OPEN MALE	OPEN FEMALE	„A“ MALE	„A“ FEMALE	„B“ MALE	„B“ FEMALE
50 FRESTYLE	26.00	29.20	26.90	30.30	29.00	32.50
100 FRESTYLE	57.40	1.04.50.	59.55	1.07.00.	1.03.60.	1.11.50.
200 FRESTYLE	2.06.75.	2.19.60	2.11.55.	2.25.00	2.20.30	2.35.00
400 FRESTYLE	4.28.65	4.53.30	4.38.30	5.04.40.	4.59.00	5.25.00
50 BREASTROKE	33.10	37.00	34.30	38.40	36.60	41.00
100 BREASTROKE	1.11.90.	1.20.10	1.14.60	1.23.10	1.19.60	1.29.10
200 BREASTROKE	2.35.40	2.52.20	2.41.25	2.58.70	2.52.00	3.11.00.
50 BACKSTROKE	30.00	33.80	31.10.	35.00	33.50	37.80
100 BACKSTROKE	1.03.90.	1.11.90.	1.06.30.	1.14.10	1.10.80.	1.20.00
200 BACKSTROKE	2.19.10	2.33.15	2.24.30	2.39.00	2.34.00	2.50.00
50 BUTTERFLY	28.10.	31.20	29.21	32.30	31.20	35.00
100 BUTTERFLY	1.01.50.	1.09.00.	1.03.90.	1.11.60.	1.08.20.	1.16.50
200 BUTTERFLY	2.17.30	2.31.60	2.22.45	2.37.30	2.32.00	2.48.00
200 MEDLEY	2.21.40	2.36.80	2.26.75	2.42.70	2.36.60	2.53.60
400 MEDLEY	5.00.70	5.29.35	5.12.10.	5.41.80	5.33.00	6.04.67.

Za sve dodatne informacije obratite se tajništvu kluba (+385/20/357-022, tajnik@pkjug.hr) ili posjetite [www.pkjug.hr](http://www.pkjug.hr)

For all further information please contact our secretary (+385/20/357-022, tajnik@pkjug.hr) or visit our website: [www.pkjug.hr](http://www.pkjug.hr)

Ponuda smještaja: Hoteli Valamar, hotelsko naselje Dubrava-Babin kuk; cijene punog pansiona 300,00 do 450,00 Kn po osobi dnevno. Sve informacije na mail: [maroje.garvan@babinkuk.com](mailto:maroje.garvan@babinkuk.com)

Accommodation is provided in the Valamar hotels, complex Dubrava Babin Kuk priced from 45.00 to 65 € per day. All information in the mail: [maroje.garvan@babinkuk.com](mailto:maroje.garvan@babinkuk.com)

Unaprijed se radujemo Vašem dolasku.

We hope you will enjoy our competition with us.

Uprava kluba  
Management